

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière

*MUNICIPALITÉ DES BERGERONNES  
COMTÉ DE SAGUENAY  
PROVINCE DE QUÉBEC*

---

PROCES-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité des Bergeronnes, tenue le 15 juillet 2010, à 19h à la salle du conseil de l'édifice municipal, situé au 424, rue de la Mer, Les Bergeronnes.

Sont présents :                    Monsieur le Maire  
  
   Francis Bouchard  
  
   Mesdames les conseillères  
   Messieurs les conseillers  
  
   Johanne Bouchard  
   Nancy Bouchard  
   Marie-Claude Gagnon  
  
   Martin Gagné  
   Luc Gilbert  
   Réjean Lacasse

Est absente :                    La conseillère Marie-Claude Gagnon

Est également présente :    La directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Lynda Tremblay

---

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue, vérification du quorum et ouverture de la session;
  2. Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;
  3. Période de questions;
  4. Fermeture de l'assemblée.
- 

OUVERTURE DE LA SÉANCE ET VÉRIFICATION DU QUORUM

Monsieur le Maire, Francis Bouchard, constate que le quorum est respecté et déclare l'assemblée régulièrement constituée.

**10-07-0697    Acceptation du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présentation au Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire**

---

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Luc Gilbert  
APPUYÉ PAR la conseillère Nancy Bouchard  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'accepter le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures municipales préparé par Dessau pour présenter au Ministère des Affaires Municipales, des Régions et de l'Occupation du Territoire.

**Période de questions :**

Aucune question n'est soulevée de l'assemblée.

**10-07-0698 Fermeture de l'assemblée**

---

L'ordre du jour étant épuisé, le conseiller Luc Gilbert demande la levée de la séance. Le maire Francis Bouchard déclare la séance close à 19h10.

---

Francis Bouchard, Maire

---

Lynda Tremblay,  
Directrice générale/secrétaire-trésorière